

KRAFT&DELE

PÍSTOVÝ GENERÁTOR LAKOVÁNÍ UŽIVATELSKÝ MANUÁL

Model KD1744

Překlad instrukce originál



KD1744











VAROVÁNÍ! Než začnete se zařízením pracovat, přečtěte si prosím tento návod k použití

OBSAH

Bezpečnost	3
Části a popis.....	7
Instalace	9
Před zahájením práce	9
Uzamčení stříkací pistole	9
Připojení stříkací pistole	10
Postup uvolnění tlaku.....	10
Opláchnutí a naplnění stříkací pistole.....	11
Propláchnutí a vylití sprchové hadice.....	11
Způsob malování	13
Odstraňování problémů	14
Uvolnění ucpané trysky	14
Čištění filtru stříkací pistole	15
Čištění vstupního filtru	16
Čištění	16
Čištění latexových materiálů	17
Čištění materiálů na bázi oleje	19
Čištění sací soupravy	20
Čištění dílů stříkací pistole	21
Krátkodobé skladování	22
Dlouhodobé skladování	23
Čištění vstupního ventilu.....	24
Kapalina	25
Odstraňování problémů/údržba.....	27
Seznam dílů.....	28
Záruka	29

Výstražné symboly

	VAROVÁNÍ - Aby se snížilo riziko zranění, uživatel si musí přečíst tento návod
	Vždy používejte ochranu sluchu
	Vždy používejte ochranné brýle
	Vždy používejte respirátor
	Výrobek splňuje požadované a aktuální bezpečnostní normy směrnic EU
	třída II



Ujistěte se, že jste snížili riziko požáru nebo výbuchu, úrazu elektrickým proudem a zranění, přečtěte si všechny informace v této příručce a pochopte je. Seznamte se s ovládacím panelem a správným používáním zařízení.



Označuje nebezpečnou situaci, která, pokud se jí nevyhnete, může mít za následek smrt nebo vážné zranění.



NEBEZPEČÍ: NEBEZPEČÍ ROZSTŘIKOVÁNÍ

Vysokotlaký paprsek barvy produkovaný tímto zařízením může proniknout kůží a tkání a vést k vážnému zranění nebo dokonce amputaci. V TAKOVÉ SITUACI OKAMŽITĚ KONTAKTUJTE SVÉHO LÉKAŘE

NEOŠETŘUJTE POŠKOZENÍ SPREJEM JAKO BĚŽNÉ ŘEZNÉ RÁNY!

Vysokotlaký proud může způsobit amputaci částí těla. V takové situaci prosím okamžitě kontaktujte svého lékaře. Maximální provozní rozsah pistole je 3000 PSI / 20,68 MPa tlak

kapaliny .

PREVENCE:

- NIKDY nemiřte pistolí na žádnou část těla.
- Nemiřte pistolí a nestříkejte kapaliny na lidi nebo zvířata.
- NIKDY nedovolte, aby se jakákoli část těla dostala do kontaktu s proudem kapaliny. NEDOVOLEJTE, aby se jakákoli část vašeho těla dostala do kontaktu s únikem kapaliny z hadice.
- NIKDY nepokládejte ruku před zbraň. Rukavice neposkytnou ochranu před zraněním způsobeným proudem kapaliny pod tlakem.
- VŽDY zajistěte spoušť pistole, vypněte čerpadlo a uvolněte veškerý tlak před prováděním servisu, čištěním hrotu nebo krytu pistole, výměnou hrotu nebo ponecháním jednotky bez dozoru. Vypnutím motoru se tlak neuvolní. Knoflík PRIME/SPRAY musí být nastaven do polohy PRIME, aby se snížil tlak. Viz POSTUP UVOLNĚNÍ TLAKU (strana 7) popsany v návodu k zařízení.
- Při stříkání VŽDY použijte kryt trysky. Chráníč trysky poskytuje určitou ochranu, ale je především výstražným zařízením.
- Před proplachováním nebo čištěním systému VŽDY sejměte stříkací hrot.
- Hadice barvy může unikat v důsledku opotřebení, zalomení a přetížení. Rozlití se může dostat na kůži. Před každým použitím hadici zkontrolujte. Hadici nepoužívejte ke zvedání nebo tahání zařízení.
- NIKDY nepoužívejte stříkací pistolí bez funkčního zámku spouště a lučičku spouště.
- Veškeré příslušenství musí být dimenzováno na provoz při tlacích rovných nebo vyšších než 3000 PSI / 20,68 MPa . To zahrnuje postřikovače, pistole, prodlužovací kabely a hadice.

POZNÁMKA PRO LÉKAŘE:

Injekce do kůže je mechanické poranění. Je důležité ošetřit zranění co nejrychleji. NEODKLÁDEJTE léčbu kvůli testování toxicity. Toxicita ovlivňuje některé povlaky vstříkované přímo do krevního řečiště. Možná by bylo vhodné poradit se s plastickým chirurgem.



NEBEZPEČÍ: NEBEZPEČNÉ VÝPARY

Barvy, rozpouštědla, insekticidy a další materiály mohou být škodlivé při vdechování nebo při kontaktu s tělem. Výpary mohou způsobit těžkou nevolnost, mdloby nebo otravu.

BEZPEČNOSTNÍ:

- Pokud existuje riziko vdechnutí výparů, použijte respirátor nebo masku. Přečtěte si prosím všechny pokyny přiložené k vaší masce, abyste zajistili, že bude poskytovat potřebnou ochranu.
- Používejte ochranné brýle.
- Používejte ochranný oděv v souladu s požadavky výrobce .



NEBEZPEČÍ: VÝBUCH NEBO POŽÁR

Výpary rozpouštědel a barev mohou explodovat nebo se vznítit. Hrozí poškození majetku a/nebo vážné zranění osob .

BEZPEČNOSTNÍ:

- Musí být zajištěno dostatečné odvětrávání a přístup čerstvého vzduchu, aby se zabránilo hromadění hořlavých výparů ve vzduchu v oblasti stříkání. Výpary rozpouštědel a barev mohou explodovat nebo se vznítit.
- Nestříkejte kapalinu na uzavřeném místě.
- Vyhněte se všem zdrojům vznícení, jako jsou elektrické jiskry, elektrostatické vlivy, otevřený oheň, elektrické spotřebiče a horké předměty. Připojování nebo odpojování napájecích kabelů nebo stisknutí spínače pracovního světla může způsobit jiskru. Barva nebo rozpouštědlo protékající zařízením jsou schopné generovat elektrostatické interakce.
- V prostoru stříkačky je zakázáno kouřit.
- V místě práce se zařízením musí být přítomen hasicí přístroj a musí být funkční.
- Čerpadlo na barvu umístěte alespoň 20 stop od předmětu, který chcete natírat, na dobře větrané místo (v případě potřeby použijte delší hadici). Hořlavé páry jsou často těžší než vzduch. Povrch podlahy musí být velmi dobře větraný.
- Zařízení a předměty v prostoru sprchy a kolem ní musí být řádně uzemněny, aby se zabránilo elektrostatickému výboji.
- Udržujte prostor, kde se zařízením pracujete, v čistotě. V pracovním prostoru nesmí být žádné nádoby s barvami nebo rozpouštědly, hadry nebo jiné hořlavé materiály.
- Používejte pouze vodivou nebo uzemněnou vysokotlakou hadici. Pistole musí být uzemněna přes hadicové přípojky.
- Napájecí kabel musí být připojen k uzemněnému obvodu.
- Jednotku vždy proplachujte v samostatné kovové nádobě při nízkém tlaku čerpadla s odstraněnou tryskou. Držte pistoli pevně na boku nádoby a zabraňte elektrostatickému výboji.
- Dodržujte varování a pokyny výrobce materiálu a rozpouštědla. Znáte obsah stříkaných barev a rozpouštědel. Přečtěte si všechny bezpečnostní listy (MSDS) a štítky nádob dodávané s barvami a rozpouštědly. Dodržujte bezpečnostní pokyny výrobce barvy a rozpouštědla.
- Budte obzvláště opatrní při používání materiálů s bodem vzplanutí pod 21°C (70°F). Bod vzplanutí je teplota, při které může kapalina produkovat dostatek páry k vznícení.
- Plast může způsobit elektrostatický výboj. Nikdy nepoužívejte plast k ochraně oblasti rozstříku kapaliny. Při stříkání hořlavých materiálů nepoužívejte plastové utěrky.
- K propláchnutí zařízení použijte nejnižší možný tlak.
- Nestříkejte kapalinu na sestavu čerpadla .

NEBEZPEČÍ: NEBEZPEČÍ VÝBUCHU V DŮSLEDKU POUŽITÍ NEVHODNÝCH MATERIÁLŮ

Způsobí poškození majetku nebo vážné zranění

BEZPEČNOSTNÍ:

- Nepoužívejte materiály obsahující bělidlo nebo chlór.
- Nepoužívejte halogenovaná uhlovodíková rozpouštědla, jako je bělidlo, plíseň, methylenchlorid a 1,1,1-trichlorethan. Tyto materiály nejsou kompatibilní s hliníkem.

- Obratě se na dodavatele kapalin ohledně kompatibility materiálu s hliníkem .

NEBEZPEČÍ: VŠEOBECNÉ INFORMACE

Může způsobit poškození majetku nebo vážné zranění.

BEZPEČNOSTNÍ:

- Před použitím zařízení si přečtěte všechny pokyny a bezpečnostní opatření.
- Dodržujte všechny platné místní, státní a národní předpisy pro ventilaci, požární prevenci a provozní předpisy.
- Používejte pouze díly schválené výrobcem. Uživatel přebírá veškerá rizika a odpovědnost při použití dílů, které nesplňují minimální specifikace a bezpečnostní požadavky výrobce čerpadla.
- Před každým použitím zkontrolujte všechny hadice, zda nejsou proříznuté, netěsné, odřené nebo vyboulené kryty. Zkontrolujte, zda nejsou poškozené nebo uvolněné konektory. Pokud dojde k některému z výše uvedených problémů, hadici ihned vyměňte. Nikdy neopravujte hadici, ve které teče barva. Vyměňte ji za jinou uzemněnou vysokotlakou hadici.
- Před spuštěním rozprašovacího čerpadla zajistěte všechny hadice, armatury a kryty filtrů. Nezajištěné části mohou být odmrštěny velkou silou nebo mohou unikat vysokotlakým proudem kapaliny a způsobit vážné zranění.
- Všechny hadice, nápravy, pistole a příslušenství musí být dimenzovány pro provoz při jmenovitém tlaku rovném nebo vyšším než 3000 PSI / 20,68 MPa .
- Nestříkejte kapalinu venku za větrných dnů.
- Noste ochranný oděv, abyste zabránili kontaminaci pokožky a vlasů.
- Neprovozujte zařízení a nestříkejte tekutiny v blízkosti dětí. Vždy udržujte děti mimo dosah zařízení.
- Při práci se zařízením se nevyklánějte a nestůjte na nestabilních plochách. Vždy udržujte rovnováhu.
- Buďte ve střehu a sledujte, co děláte.
- Nepoužívejte přístroj, když jste unavení nebo pod vlivem drog nebo alkoholu.

Důležité informace o elektřině

POZORNOST

Toto zařízení je vybaveno neresetovatelným systémem tepelné ochrany proti přetížení.

- Před prací na zařízení vždy odpojte zařízení od napájení.

Před opětovným spuštěním je nutné odstranit příčinu přetížení. Zařízení by mělo být doručeno do servisního střediska.

Informace o uzemnění

Tento výrobek musí být uzemněn. V případě elektrického zkratu snižuje uzemnění riziko úrazu elektrickým proudem tím, že poskytuje vodič, který odvádí elektrický proud. Tento výrobek je vybaven kabelem s uzemňovacím vodičem a vhodnou zemnicí zástrčkou. Zástrčka musí být zapojena do zásuvky, která je správně



nainstalována a uzemněna v souladu se všemi místními předpisy a nařízeními .



Nesprávná instalace uzemňovací zástrčky může způsobit úraz elektrickým proudem.

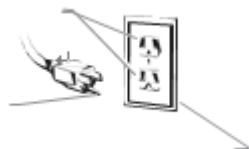
Pokud je třeba opravit nebo vyměnit kabel nebo zástrčku, nepřipojujte zelený zemnicí vodič k žádné svorce. Izolovaný vodič se zeleným vnějším povrchem se žlutými pruhy nebo bez nich je zemnicí vodič a musí být připojen k zemnicímu kolíku.

Obraťte se na kvalifikovaného elektrikáře nebo servisního technika, pokud uživatel pokyny k uzemnění plně nerozumí nebo pokud si uživatel není jistý, zda je výrobek správně uzemněn. Neprovádějte žádné úpravy dodaného pluginu. Pokud zástrčka nepasuje do elektrické zásuvky, měl by zásuvku nainstalovat kvalifikovaný elektrikář.

Tento produkt je navržen pro použití v okruhu jmenovitého napětí 220 V a je vybaven zemnicí zástrčkou, která vypadá jako zástrčka na obrázku níže. Ujistěte se, že je produkt zapojen do zásuvky, která má stejnou konfiguraci jako zástrčka. **S tímto produktem nepoužívejte adaptér .**

Pozemní výstup

Zemnicí kolík



Kryt uzemněné zásuvky

Části zařízení a popis

Části zařízení

Balení obsahuje následující díly:

- Sací potrubí a vratné potrubí
- Olej
- Stříkací pistole s filtrem
- Sestava rozprašovací trysky (viz schéma na další straně)
- 1/4" tlaková hadice
- Uživatelský manuál

Ovládací panel a funkce

Vypínač ON/OFFVypínač ON/OFF zapíná a vypíná napájení postřikovače (O = OFF, I = ON).

Sací potrubíKapalina je nasávána sacím potrubím do čerpadla.

KapalinaPíst v kapalině se pohybuje nahoru a dolů a vytváří sací sílu, která nasává kapalinu sací trubicí.

Stříkáč pístoleStříkáč pístole řídí dodávku čerpané kapaliny. Model pístole závisí na modelu postřikovače.

Sprchová hadiceStříkáč hadice spojuje pístoli s čerpadlem.

Zpětné potrubíKdyž je knoflík PRIME/SPRAY v poloze PRIME, kapalina proudí zpět vratnou trubicí do původní nádoby.

Knoflík PRIME/SPRAYOvladač PRIME/SPRAY směřuje kapalinu do stříkáč hadice, když je nastavena na STŘÍKÁNÍ, nebo do vratné trubice, když je nastavena na PRIME. Šipky na knoflíku PRIME/SPRAY ukazují směry otáčení PRIME a SPRAY. Knoflík PRIME/SPRAY také slouží k uvolnění tlaku ve stříkáč hadici (viz **Postup uvolnění tlaku**).

Knoflík pro nastavení tlakuKnoflík pro nastavení tlaku reguluje sílu, kterou čerpadlo pumpuje kapalinu.

OlejníkOlejníčka je navržena tak, aby poskytovala mazání té části zařízení, která obsahuje kapalinu.

Čep tlačné tyčeÚčelem tlačného kolíku je udržet vstupní ventil otevřený a zabránit jeho přilepení v důsledku zaschlých materiálů .

Specifikace

Výkon : až 1,50 l/min

Zdroj energie : 1500W univerzální motor

Požadavky na napájení : Minimální obvod 15 A 220 VAC, proud 50 Hz

Požadavky na generátor : 8000 Watt

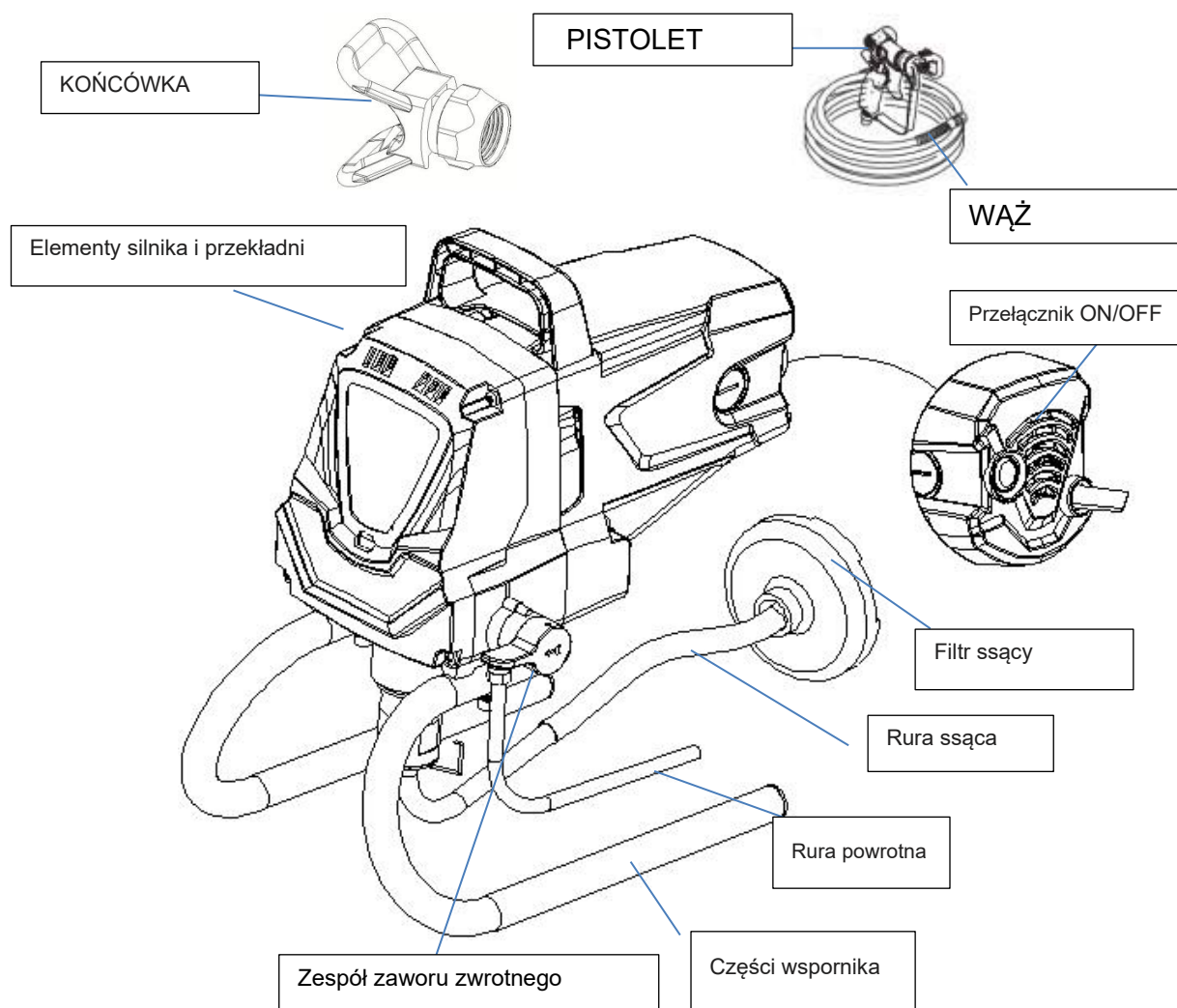
Bezpečnostní prvky : zámek spouště stříkáč pístole a difuzor tlaku; vestavěný ochranný kryt trysky; Knoflík PRIME/SPRAY pro bezpečné uvolnění tlaku.

Výkon : Stříkání různých barev, latexu na olejové bázi, prumerů, konzervačních látek a dalších neabrazivních materiálů, včetně pesticidů a tekutých hnojiv.

Toto čerpadlo by nemělo být používáno s texturovanými materiály, blokovými plniči nebo asfaltovými tmely. Toto čerpadlo je k dispozici v tomto zařízení. Všechny informace o modelu platí pro modely kočárků, pokud není uvedeno jinak .

Důležitá informace

Některá schémata v této příručce nemusí přesně odpovídat stříkáčimu zařízení a stříkáč pístoli. Všechny informace a pokyny v této příručce platí pro všechny modely, pokud není uvedeno jinak




Instalace

 **Nepřipojujte zařízení ke zdroji napájení, dokud není instalace dokončena.**

Nástroje potřebné pro montáž:

1. Dva nastavovací klíče 2. imbusový klíč 3/16"
3. Prodlužovací kabel (viz Důležité elektrické informace).

<p>4 . Našroubujte vysokotlakou hadici na příslušné místo na stříkací hadici. Utáhněte nastavitelným klíčem .</p> 	<p>5. Umístěte druhý konec hadice do stříkací pistole. Držte pistoli jedním nastavitelným klíčem a utáhněte matici hadice druhým klíčem. Stříkací tryska BY NEMĚLA být být připojen až k postřikovači a sprchová hadice nebude opláchnuta a zaplavena.</p> 
<p>6. Umístěte sací potrubí na vstupní ventil a bezpečně utáhněte ruka. Ujistit se, že díly se otáčejí svobodně a jsou pevně spojena.</p> 	<p>7. Umístěte vratnou trubku do armatury vratné trubky. Stiskněte svorku na konektoru vratné trubice, abyste zajistili vratnou trubici.</p> 
<p>8. Zkontrolujte, zda je těsnění uvnitř sacího potrubí. Umístěte vstupní filtr na konec sacího potrubí .</p> 	

Před zahájením práce

Tato kapitola obsahuje informace o činnostech, které je nutné provést před zahájením práce se zařízením.

Uzamčení stříkací pistole:



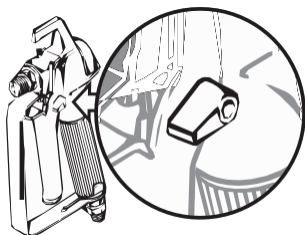
Vždy zajistěte spoušť, když nasazujete stříkací špičku nebo když stříkací pistoli nepoužíváte. zablokujte spoušť , když připevnění stříkací špičky nebo když stříkací pistole se nepoužívá .

Stříkací pistole

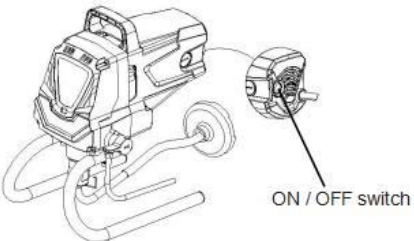
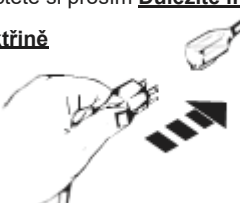
Zbraň je uzamčena, když je zámek spouště v úhlu 90°. (kolmo ke spoušti v libovolném směru).



Chcete-li pistoli uzamknout, otočte pojistkou spouště mírně dopředu a dolů, dokud se nezastaví.



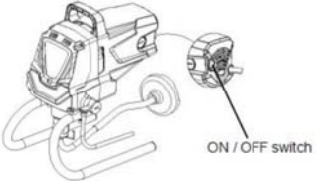
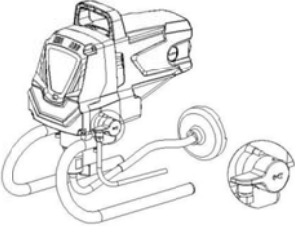

Připojení zařízení k napájení:

<p>1. Zkontrolujte, zda je vypínač ON/OFF v poloze OFF (O).</p>  <p>ON / OFF switch</p>	<p>2. Zapojte napájecí kabel do uzemněné elektrické zásuvky nebo uzemněného prodlužovacího kabelu. Poté zapojte prodlužovací kabel do elektrické zásuvky. Přečtěte si prosím <u>Důležité informace o elektřině</u></p> 
--	--

Postup uvolnění tlaku:

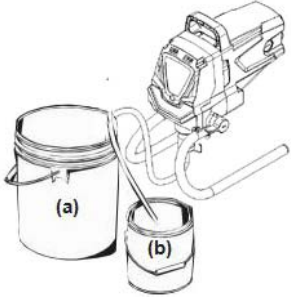
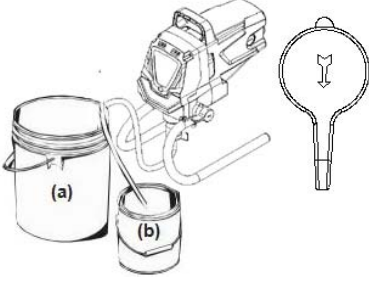
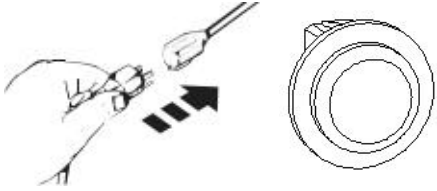
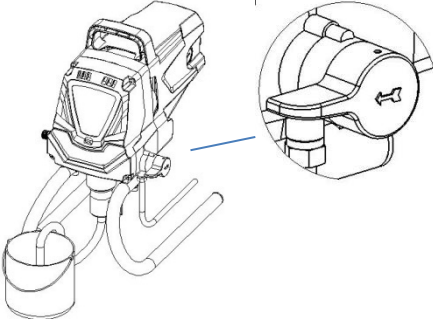


Při vypínání zařízení dodržujte **Postup pro uvolnění tlaku** bez ohledu na důvod vypnutí zařízení. Tento postup umožňuje uvolnění tlaku ze stříkací hadice.



<p>1. 1. Zablokujte stříkací pistoli (viz pokyny výše). Přepněte vypínač ON/OFF do polohy OFF.</p>  <p>ON / OFF switch</p>	<p>2. Otočte knoflík PRIME/SPRAY do polohy PRIME.</p> 	<p>3. Odjistěte stříkací pistoli a umístěte pistoli na stranu zásobníku na materiál. Zablokujte stříkací pistoli.</p> 
---	---	---

Opláchněte a naplňte stříkací zařízení

Všechny nové jednotky jsou továrně testovány a dodávány se zkušební kapalinou, aby se zabránilo korozi během přepravy a skladování. Pokud již bylo čerpadlo používáno, část vody nebo rozpouštědla použitého k čištění může zůstat v zařízení. Ať už je váš postřikovač nový nebo použitý, měl by být před použitím vyčištěn. Postupujte podle níže uvedených kroků.

<p>1. Umístěte plnou nádobu se sprejovým materiálem pod sací trubici (a). Připojte zpětné potrubí (b) k nádobě na odpad.</p> 	<p>2. Nastavte knoflík regulace tlaku na maximální tlak. Otočte knoflík PRIME/SPRAY do polohy PRIME.</p> 
<p>3. Zapojte postřikovač a posuňte vypínač ON/OFF do polohy ON (I) .</p>  <p>Jednotka začne nasávat materiál do sacího potrubí, poté do čerpadla a ven z vratného potrubí. Nechte zařízení běžet dostatečně dlouho, aby se odstranila zkušební kapalina z čerpadla nebo dokud materiál nevytéká z vratného potrubí .</p>	<p>4 . Vypněte čerpadlo (O). Vyměňte vratnou trubici z odpadní nádoby a umístěte ji do provozní polohy nad nádobu s postříkavým materiálem.</p> 

Opláchněte a naplňte sprchovou hadici

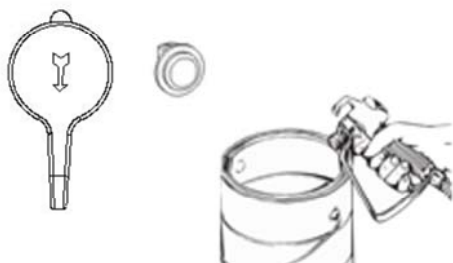
<p>1. Odjistěte stříkací pistoli a otočte knoflík PRIME/SPRAY do polohy PRIME .</p> <p>Zařízení trysky NO</p> <p>MĚLO BY být připojeno k stříkací pistole při proplachování hadice sprej.</p> 	<p>2. STISKNĚTE spoušť a namiřte stříkací pistoli na stranu odpadní nádoby . Při použití materiálů na bázi oleje musí být stříkací pistole při proplachování uzemněna (viz varování níže) .</p>  <p>Udržujte ruce mimo proud kapaliny. Ujistěte se, že jste pistoli uzemnili tak, že ji při oplachování držíte o okraj kovové nádoby. Jinak může dojít k elektrostatickému výboji, který může způsobit požár.</p>
---	--

3. Stisknutím spouště zapnete čerpadlo (I) a poté otočte knoflík PRIME/SPRAY do polohy SPRAY. **Držte spoušť, dokud se ze stříkací hadice neodstraní veškerý vzduch, voda nebo rozpouštědlo a materiál volně proudí .**



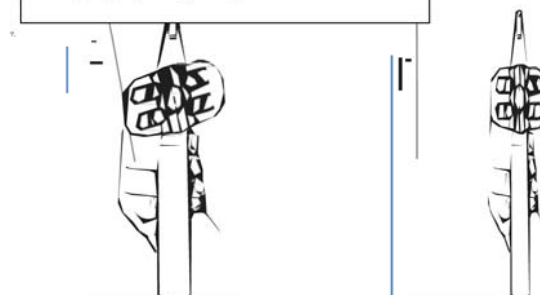
Pokud je knoflík PRIME/SPRAY je pořád na SPRAY, támhle bude tam vysoký tlak hadice a stříkací pistole až do Knoflík PRIME/SPRAY je obrátil na PRIME.

4. Uvolněte spoušť. Otočte knoflík PRIME/SPRAY do polohy PRIME. Vypněte čerpadlo (O). Pracujte s pistolí v odpadní nádobě, abyste se ujistili, že v hadici nezůstal žádný tlak.



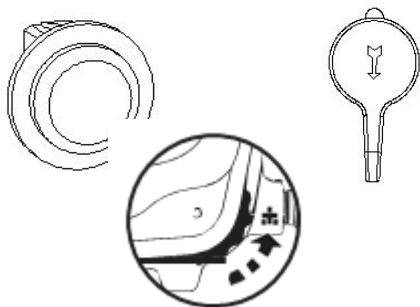
5. Zablokujte stříkací pistolí. Ujistěte se, že ložisko a černé těsnění jsou na svém místě uvnitř matice krytu trysky (viz Části a popis stroje, strana 5). Našroubujte sestavu krytu stříkací trysky na pistolí. Utáhněte rukou.

Przykręć pod tym kątem



POZNÁMKA - Ujistěte se, že hadice toku barvy není poškozená a není v blízkosti žádných ostrých hran, které by mohly způsobit její přerýznutí .

1. Zapněte čerpadlo (I). Otočte knoflík PRIME/SPRAY do polohy SPRAY. Otočte ovládací knoflík tlaku na maximální tlak (+). Stříkací hadice by měla ztuhnout, jakmile jí začne protékat barva .



2. Při vypnutém motoru odjistěte stříkací pistolí a nastříkejte testovací oblast, abyste zkontrolovali obrazec stříkání. **Motor se automaticky zapíná a vypíná podle požadovaného tlaku. Knoflík pro nastavení tlaku lze nastavit nahoru nebo dolů, abyste získali požadovaný obrazec postřiku .**

Správný vzor stříkání



Nesprávný vzor stříkání



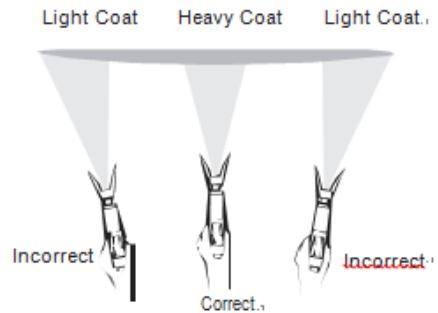
(příliš nízký tlak nebo ucpaná tryska)

Klíčem k dosažení dobrého efektu je rovnoměrné pokrytí celého povrchu.

To se provádí rovnoměrnými tahy. Postupujte podle níže uvedených pokynů .

Spropitné:

Držte stříkací pistoli ve správném úhlu na povrch. To znamená, že musíte celou věc přesunout paži tam a zpět, aniž byste kroutili zápěstím.



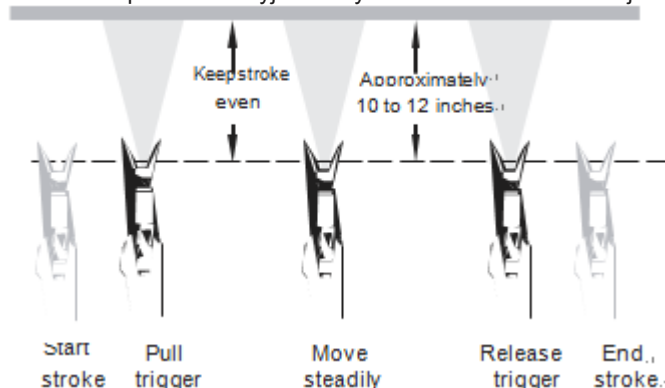
Spropitné:

Držte stříkací pistoli kolmo k povrchu. Jinak jeden konec vzor bude tlustší než ten druhý.



Spropitné :

Jakmile začnete malovat skok, spusťte zbraň. Před dokončením skoku uvolněte spoušť. Stříkací pistole by se měla pohybovat, když stisknete a uvolníte spoušť. Překryjte každý skok asi o 30 %. Tím zajistíte rovnoměrné pokrytí .



Pokud nebudete rozprašovač používat déle než hodinu, postupujte podle pokynů pro

krátkodobé skladování.

Odstraňování problémů se stříkáním – Odstranění ucpané stříkací trysky

Pokud je obrazec stříkání zkreslený nebo nesprávný, proveďte následující kroky.



Nepokoušejte se vyčistit nebo ucpat trysku zařízení prsty.

POZNÁMKA - K čištění trysky nepoužívejte jehlu nebo jiný ostrý nástroj. Tvrdý karbid wolframu se může poškodit.

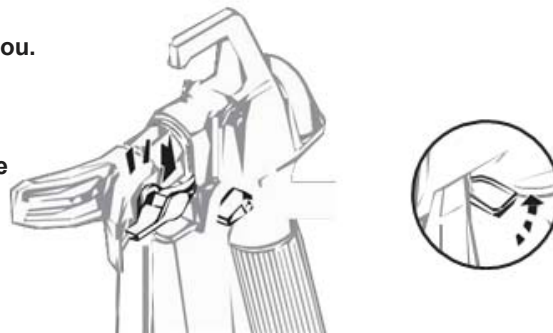
1. Uvolněte spoušť a zajistěte pistoli. Otočte šipkou reverzibilní trysky o 180° tak, aby šipka ukazovala na zadní část pistole (poloha CLEAN).

Zamčená zbraň

Pod tlakem je obtížné otáčet rozprašovací tryskou.

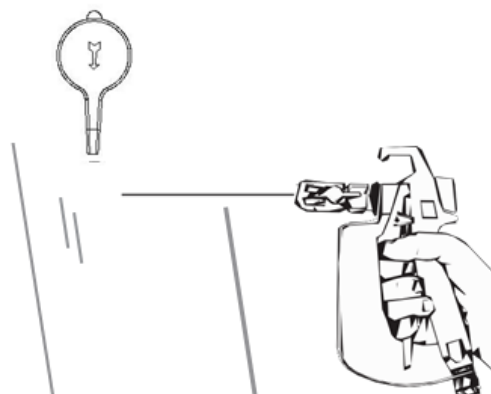
Otočte knoflík PRIME/SPRAY do polohy

NAPLŇTE a vystřelte z pistole. Díky tomu rotace tryska bude jednodušší.



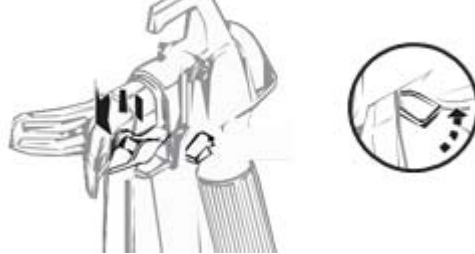
2. Otočte knoflík PRIME/SPRAY do polohy SPRAY.
3. Odemkněte pistoli a stiskněte spoušť a namiřte pistolí na kus dřeva nebo lepenky. Díky tomu tlak uvolní překážku blokující trysku. Jakmile je tryska čistá, materiál bude odstraněn vysokotlakým paprskem .

Pokud materiál stále nevytéká z trysky stříkání, postupujte podle pokynů níže návodu na čištění filtru stříkací pistole.



4. Uvolněte spoušť a zajistěte pistoli. Otočte trysku tak, aby šipka směřovala opět dopředu (poloha SPRAY). Odemkněte pistoli a pokračujte ve stříkání.

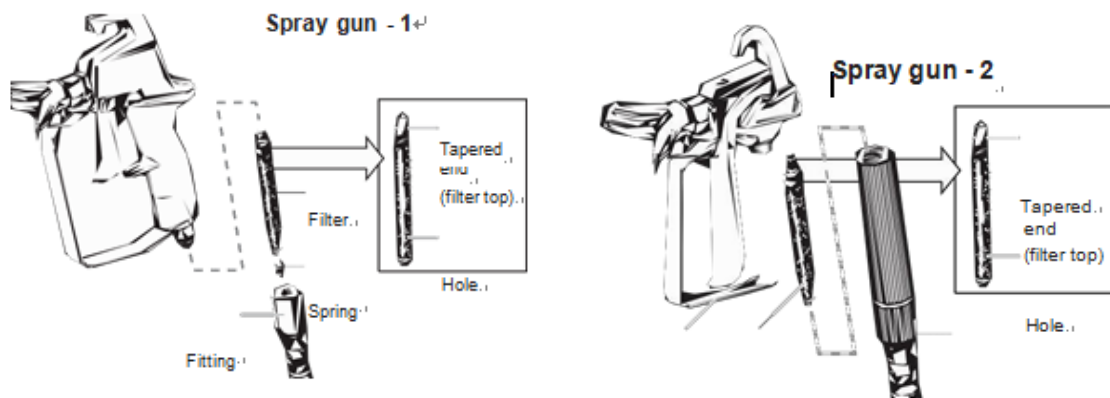
Pistole zablokována



Odstraňování problémů se stříkáním – čištění filtru stříkací pistole

Filtr by měl být vyčištěn při každém použití rozprašovače. Při použití silnějších materiálů ve spreji může filtr vyžadovat častější čištění.

1. Proveďte postup uvolnění tlaku
 - 2a. 1 - Pomocí nastavitelného klíče odšroubujte armaturu ze spodní části stříkací pistole a ujistěte se, že se pružina neuvolnila.
 - 2b. 2 - Odepněte vypouštěcí kryt z pouzdra filtru jeho vytažením z pouzdra filtru. Odšroubujte pouzdro filtru.
 4. Vyměňte filtr z pouzdra stříkací pistole a vyčistěte jej vhodným čisticím roztokem (teplá mýdlová voda pro latexové barvy a lakový benzín pro materiály na bázi oleje).
 5. Zkontrolujte, zda ve filtru nejsou otvory. V případě poškození filtr vyměňte.
- POZNÁMKA - Nikdy nevládejte filtr ostrým nástrojem.
6. Vyčištěný filtr vyměňte zasunutím zúženého konce do pouzdra pistole. Zkosený konec filtru musí být správně nainstalován v pistoli. Nesprávná instalace bude mít za následek ucpání trysky nebo nedostatek průtoku pistolí.
 7. Sestavte stříkací pistoli .



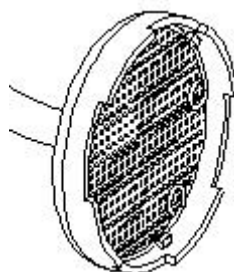
Odstraňování problémů Stříkání - Čištění vstupního filtru

Filtr ve spodní části sacího potrubí může také potřebovat vyčistit. Zkontrolujte to při každé výměně nádobek postřikovače.

1. Vyjměte filtr odšroubováním ze sacího potrubí. Vyčistěte filtr vhodným čisticím roztokem (teplá mýdlová voda pro latexové materiály, lakový benzín pro mastné materiály).
2. Zašroubujte filtr zpět na místo .

Pokud problémy se stříkáním přetrvávají i po provedení všech kroků v části

Odstraňování problémů se stříkáním, přečtěte si část Odstraňování problémů.



Důležité informace o čištění – přečtěte si je před zahájením práce

- Pokud používáte latexové materiály, vyčistěte stříkací zařízení a části zařízení vodou. Při použití materiálů na bázi oleje použijte lakový benzín .
- Na latexové materiály nepoužívejte lakový benzín, jinak se směs změní na želatinovou hmotu, kterou je obtížné odstranit.
- Bez ohledu na to, jaký čisticí prostředek používáte, po dokončení čištění postřikovače jej řádně zlikvidujte.
- Důkladné vyčištění a promazání postřikovače je nejdůležitějším krokem k zajištění správného provozu po uskladnění.



Při použití lakového benzínu k čištění postupujte takto:

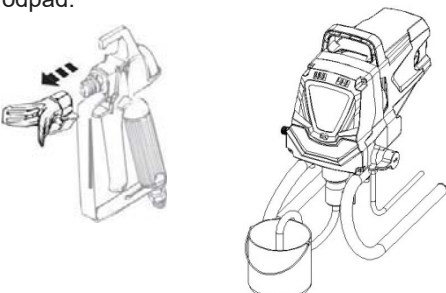
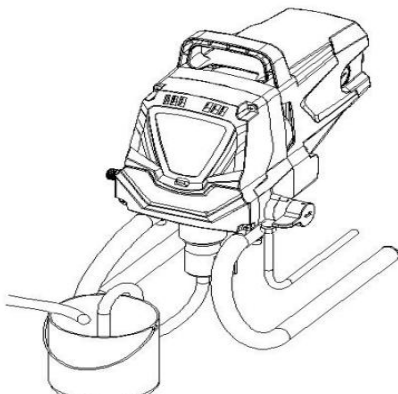
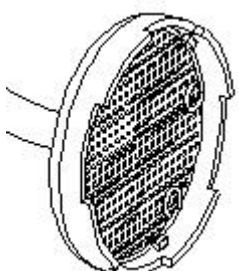
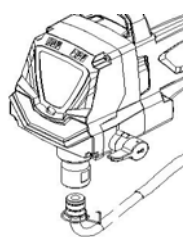

- Stříkací pistoli vždy proplachujte, abyste ochránili stříkací čerpadlo.
- Pokud sbíráte použitá rozpouštědla do kovové nádoby, umístěte ji do prázdné nádoby s větší kapacitou a poté ji opláchněte.
- Oblast musí být bez výparů.


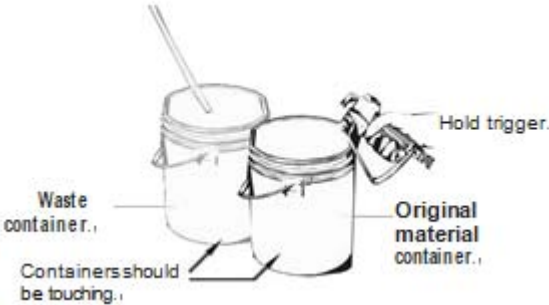


5. Dodržujte všechny pokyny pro čištění.

• K čištění stříkací pistole **NEPOUŽÍVEJTE** benzín.

Čištění latexových materiálů

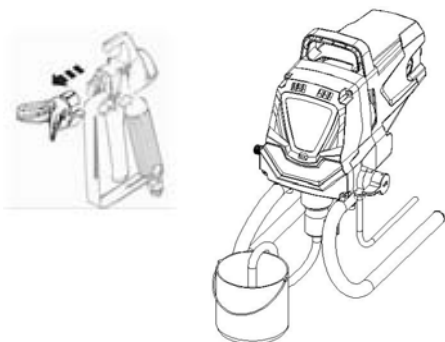
Pokud používáte latexové materiály a máte k dispozici zahradní hadici, postupujte podle následujících kroků. Pokud nemáte k dispozici zahradní hadici, postupujte podle pokynů v části „Čištění olejových materiálů“.

<p>1. Zajistěte pistoli a sejměte sestavu stříkací trysky. Umístěte sací trubici a vratnou trubici do prázdné nádoby na odpad.</p>  <p>Prázdná nádoba na odpad</p>	<p>2. Pomocí zahradní hadice propláchněte sací potrubí, vratné potrubí a vstupní filtr. Vyprázdněte nádobu na odpad .</p> 
<p>3. Vytáhněte vstupní filtr ze sacího potrubí a umístěte jej do nádoby na odpad (nevyhazujte jej) .</p> 	<p>4. Zkontrolujte, zda jsou těsnění uvnitř adaptéru a sací trubice. Umístěte adaptér na čištění čerpadla na zahradní hadici. Připojte hadici a adaptér k armatuře na konci sacího potrubí .</p> 
<p>5. Oddělte vratnou trubici od sací trubice a umístěte ji do odpadní nádoby. Stiskněte knoflík PUMP/PRAY do polohy ON.</p> 	<p>6. Spustte přívod vody. Zapněte čerpadlo (I). Voda se dostane do sacího potrubí a vyteče zpět přes vratné potrubí. Nechte čerpadlo několik minut běžet, aby se zpětně</p>

	<p>potrubí propláchno .</p> <p>Při provádění kroků 7 a 8 nechte čerpadlo běžet</p> 
<p>7. Umístěte původní nádobu na materiál vedle nádoby na odpad. Namiřte stříkací pistoli na stranu nádoby na originální materiál a podržte spoušť.</p> 	<p>8. Stiskněte spoušť a otočte knoflík PRIME/SPRAY do polohy SPRAY, abyste odstranili materiál z hadice zpět do původní nádoby.</p>  <p>Při provádění dalších kroků držte spoušť stisknutou.</p>
<p>10. Zatímco čistící roztok vytéká ze stříkací pistole, držte spoušť a namiřte stříkací pistoli na stranu odpadní nádoby.</p> <p>11. Spusťte pistoli, dokud nebude kapalina vycházející z pistole čistá. Možná budete muset vyprázdnit odpadní nádobu a pokračovat ve vyplachování.</p> <p>12. Otočte knoflík PRIME/SPRAY do polohy PRIME a znovu spusťte pistoli, aby se uvolnil tlak .</p>	 <p>Namiřte pistolí na odpadní nádobu</p> <p>nastříkejte materiál do původní nádoby</p> <p>Přejděte na <u>Čištění dílů stříkací pistole.</u></p>

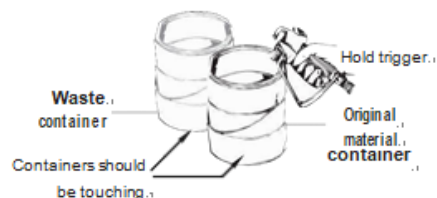
Čištění olejových materiálů

1. Zajistěte pistoli a sejměte sestavu stříkací trysky. Ponořte sací soupravu do nádoby s vhodným čisticím roztokem.



Nádoba s čisticím roztokem

2. Umístěte nádobu na odpad vedle nádoby na původní materiál. Namiřte stříkací pistoli na stranu nádoby na originální materiál a podržte spoušť.



3. Stiskněte spoušť pistole, zapněte čerpadlo (I) a otočte knoflík PRIME/SPRAY do polohy SPRAY, abyste vypustili materiál z hadice zpět do původní nádoby.

- **Držte spoušť**
- **Zapněte čerpadlo (I)**
- **Otočte knoflík PRIME/SPRAY do polohy SPRAY**

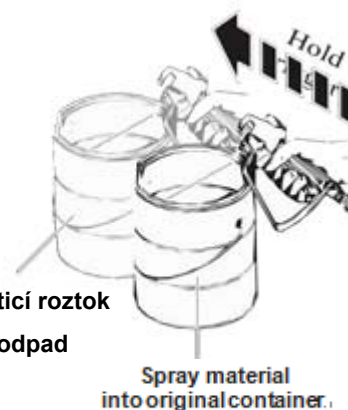
Držte spoušť, jak budete postupovat podle dalších kroků.



4. Když čisticí roztok vytéká ze stříkací pistole, držte spoušť a namiřte stříkací pistoli na stranu nádoby na odpad (**při proplachování hořlavým rozpouštědlem musí být pistole uzemněna ke kovové nádobě**).

5. Zapněte pistoli a počkejte, dokud nebude kapalina vytékající z pistole čistá. Možná budete muset odstranit a získat nový čisticí roztok.
6. Otočte knoflík PRIME/SPRAY do polohy PRIME a **jednou spusťte pistoli**, aby se uvolnil tlak.

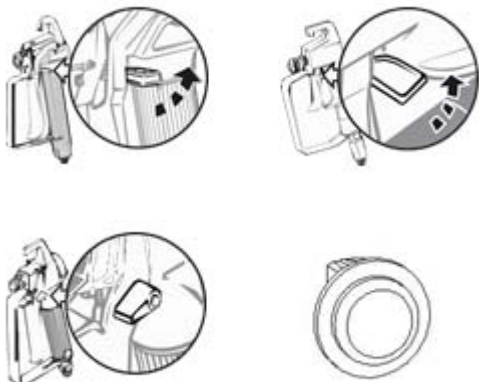
Nastříkejte čisticí roztok do nádoby na odpad



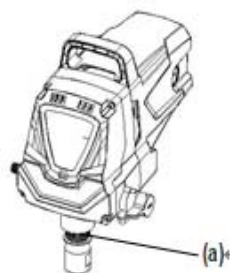
Pokračujte k čištění sací sady.

Čištění sací soupravy

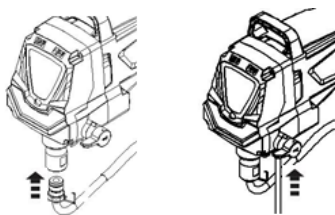
1. Uzamkněte pistoli a vypněte čerpadlo (O).



2. Demontujte sací hadici a zpětné vedení a vyčistěte je vhodným čisticím roztokem. Měli byste také otřít závity vstupní matice (a) a vyjmout a vyčistit vstupní filtr.



3. Jakmile je sběrná sestava čistá, vložte sběrnou trubici zpět do vstupního ventilu a nainstalujte zpětnou trubku na armaturu zpětné trubky. Vyměňte svorku .



4. Ponořte sací sadu do nádoby s NOVÝM čisticím roztokem.



5. Otočte knoflík PRIME/SPRAY do polohy PRIME. Zapněte čerpadlo (I) a **jednou** spusťte pistoli v odpadní nádobě, abyste uvolnili tlak.



- Nechte čerpadlo 2-3 minuty cirkulovat čisticí roztok přes sací sadu. Poté čerpadlo vypněte.

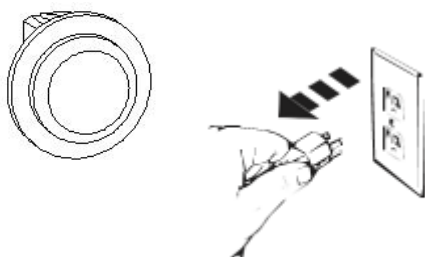


Poznámka - Pokud jste použili olejový materiál, musíte čerpadlo znovu opláchnout vodou, abyste jej připravili na uskladnění.

Přejděte na Čištění součástí stříkací pistole

Čištění součástí stříkací pistole

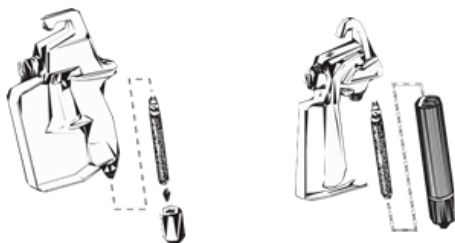
1. Ujistěte se, že je čerpadlo vypnuté (O).
Ujistěte se, že je knoflík PRIME/SPRAY nastaven na PRIME. Odpojte postřikovač.



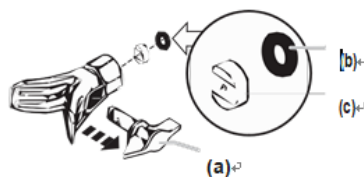
2. Sejměte stříkací pistoli z hadice barvy pomocí nastavitelných klíčů .



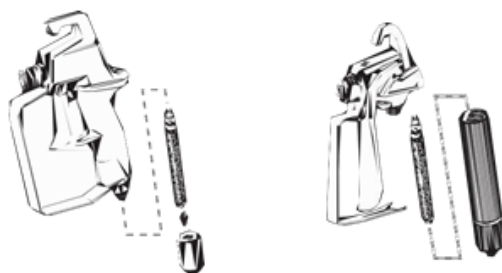
3. Vyměňte filtr ze stříkací pistole (viz **Čištění filtru stříkací pistole**).



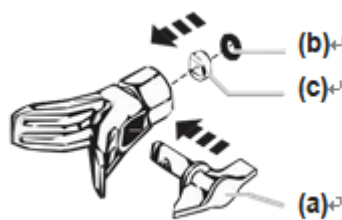
4. Vyměňte stříkací špičku (a) ze sestavy ochrany proti stříkání. Vyčistěte stříkací trysku pomocí kartáče s měkkými štětinami a vhodného čisticího roztoku. Nezapomeňte odstranit a vyčistit podložku (b) a sedlo (c) umístěné na zadní straně sestavy krytu spreje.



5. Nejprve nainstalujte filtr pistole tak, že jej umístíte na stranu kónického hrotu. Sestavte stříkací pistoli .



6. Nainstalujte stříkací koncovku (a), sedlo (c) a podložku (b) a vyměňte sestavu ochrany proti stříkání.



7. Nasad'te stříkací pistoli zpět na hadici, kudy vytéká barva. Utáhněte klíčem.

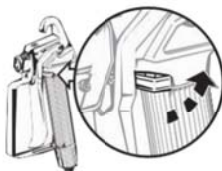


Krátkodobé skladování (až 16 hodin)

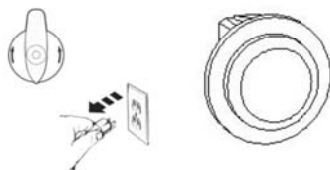
Níže uvedené kroky dodržujte pouze při použití latexových materiálů. Při použití materiálů na bázi oleje dodržujte kroky **čištění a dlouhodobého skladování**.

Vypínání

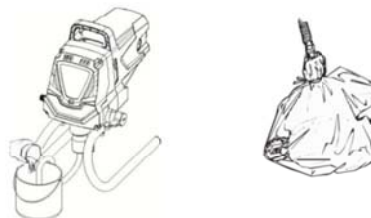
1. Zámek stříkací pistole



2. Otočte knoflík PRIME/SPRAY do polohy PRIME. Vypněte čerpadlo (O). Odpojte postřikovač.



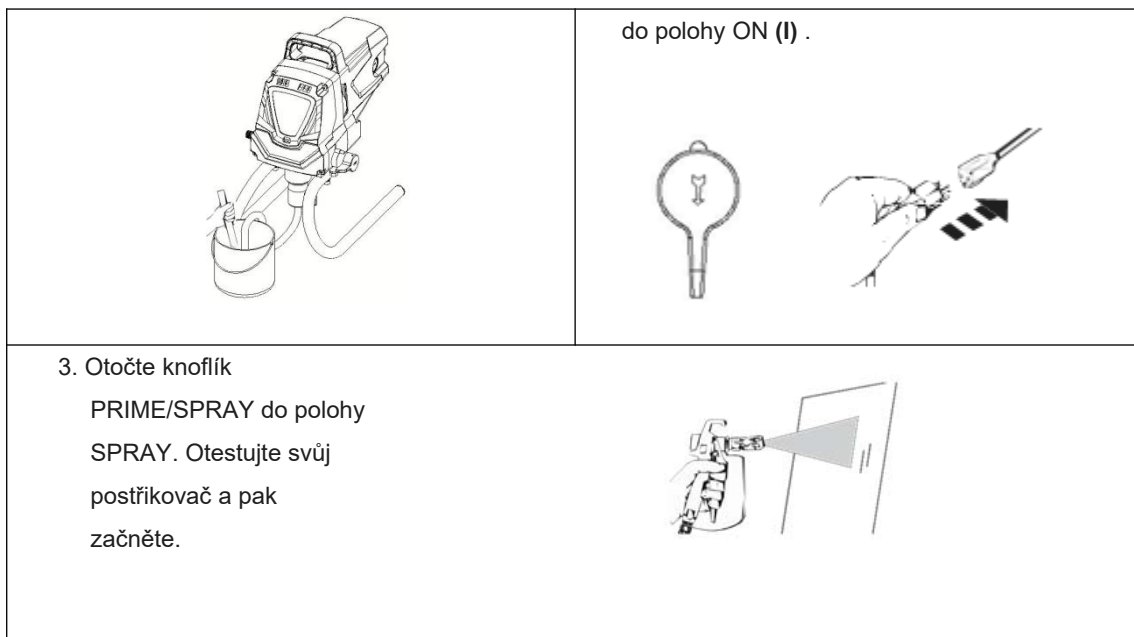
3. Nalijte 1/2 šálku vody pomalu na vrch barvy, aby nedošlo k vyschnutí barvy. Zabalte stříkací pistoli do vlhkého hadříku a vložte ji do plastového sáčku. Zavřete sáček. Umístěte rozprašovač na bezpečné a tmavé místo pro krátkodobé skladování.



Spouštění

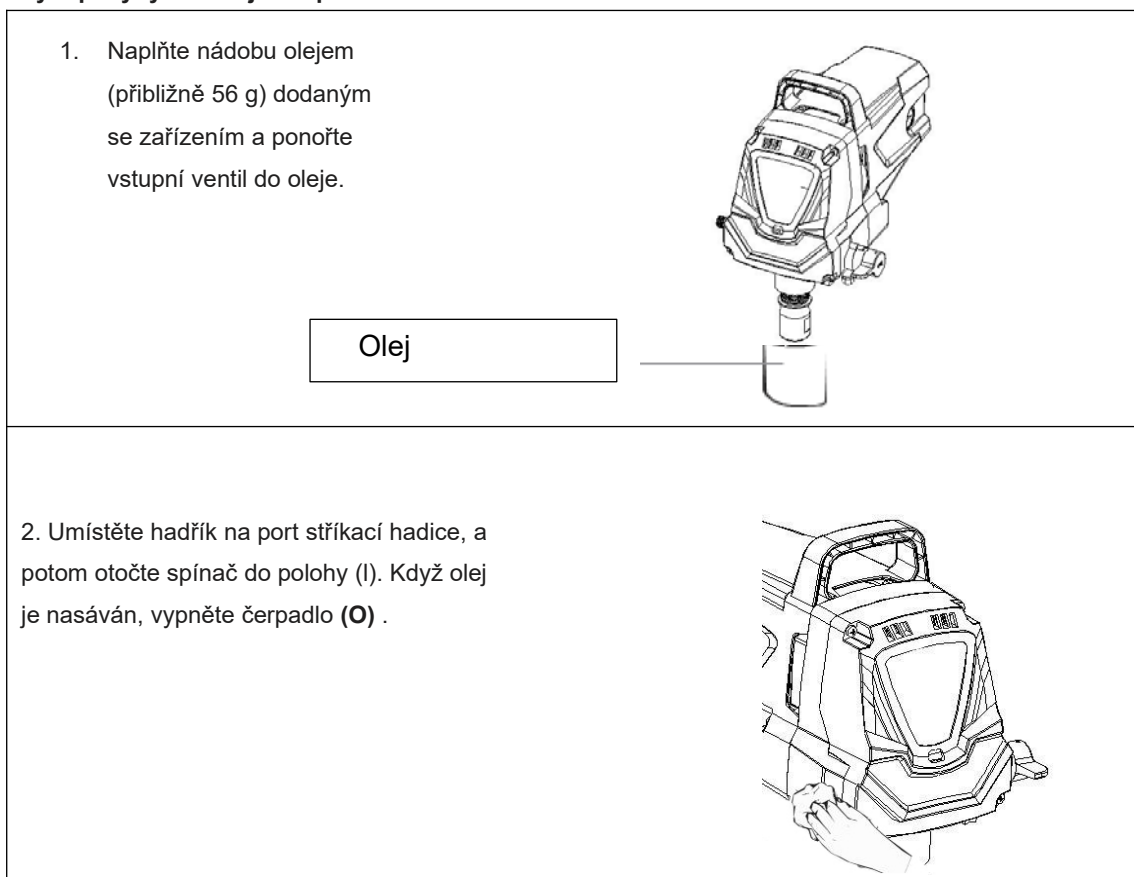
1. Vyjměte pistoli z plastového sáčku. Smíchejte vodu s barvou.

2. Otočte knoflík PRIME/SPRAY do polohy PRIME. Připojte postřikovač. Nastavte spínač

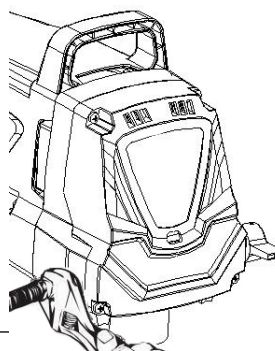


Dlouhodobé skladování

Tyto pokyny dodržujte až po dokončení všech kroků čištění.



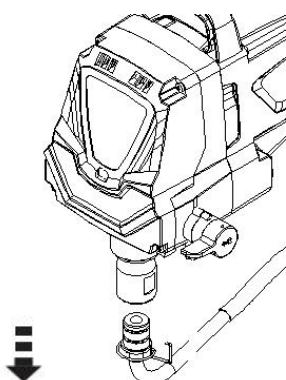
3. Celé zařízení, hadici a pistoli otřete vlhkým hadříkem,
k odstranění nahromaděné barvy.
Vyměňte vysokotlakou hadici
připojený k portu hadice barvy.



Čištění vstupního ventilu

Pokud má jednotka problémy s plněním, může být nutné vyčistit nebo opravit vstupní ventil.
Problémům se záplavami lze předejít správným čištěním postřikovače a dodržováním kroků pro
dlouhodobé skladování.

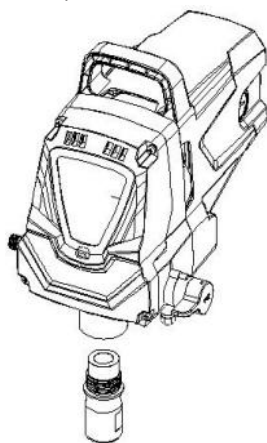
1. Vyměňte sací sadu .



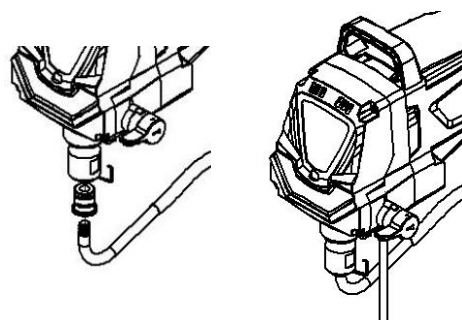
2. Odšroubujte sestavu vstupního ventilu (a) ze stříkáčkové pistole. Vizuálně zkontrolujte vnitřní a vnější stranu sestavy vstupního ventilu. Případné zbytky barvy očistěte vhodným čisticím roztokem.



3. Namažte O-kroužek na vstupním ventilu (b). Vyměňte sestavu vstupního ventilu zašroubováním do rozprašovače. Točivý moment až 23-27 stop lbs



4. Vyměňte sací sestavu a přišroubujte ji rukou.



Pokud problémy s plněním přetrvávají, může být nutné vyměnit sestavu vstupního ventilu. Zavolejte

(b)	zákaznický servis a objednejte si novou sestavu vstupního ventilu.
-----	---

Výměna těsnění nádrže na kapalinu



Při servisu čerpadla vždy používejte ochranné brýle. Při vypínání jednotky z jakéhokoli důvodu, včetně servisu nebo seřizování, dodržujte Postup pro uvolnění tlaku. Po provedení postupu uvolnění tlaku odpojte jednotku před servisem nebo seřizováním. Pracoviště se zařízením musí být bez rozpouštědel a výparů z barev.

Vyjmutí nádržky na kapalinu

1. Vyjměte sací sestavu.
2. Odstraňte přední kryt a čtyři montážní šrouby pomocí šroubováku T20.
3. Odstraňte šroub třmenu a podložku zajišťující přídržný čep. Vodicí kolík spojuje třmen s pístem.
- 4.a). **U tohoto zařízení** otočte hřídel čerpadla tak, aby byl píst v horní úvrati. To lze provést stisknutím třmenu. To je nutné pro demontáž všech dílů.
- 4.b). **U ostatních modelů** zkontrolujte sestavu třmenu a píst. Pro odstranění všech potřebných dílů nesmí být píst v dolní úvrati. Pokud je píst ve spodní části zdvihu, nainstalujte přední kryt a šrouby, na okamžik zapněte čerpadlo, abyste umístili píst, odpojte jednotku a opakujte krok 2.
5. Odšroubujte a vyjměte sestavu vstupního ventilu.
6. Demontujte sestavu pístu stisknutím pístu poblíž třmenu.
7. Odšroubujte a sejměte horní matici pomocí nastavitelného klíče.
8. Odstraňte použitá těsnění plochým šroubovákem. Odstraňte horní těsnění z horní části a spodní těsnění zesponu tak, že zatlačíte na stranu těsnění a odstraníte je. Nezapomeňte, abyste nepoškrábali kryt obsahující těsnění.
9. Vyčistěte oblast, kde budou instalována nová těsnění .

Instalace nádrže na kapalinu

1. Namažte nové horní těsnění olejem a ručně vložte těsnění do horního otvoru pouzdra.
2. Naneste malé množství směsi proti tření na závity horní matice. Umístěte horní matici na horní část krytu a utáhněte ji nastavitelným klíčem. Tím se horní těsnění dostane do správné polohy.
3. Otočte čerpadlo dnem vzhůru. Namažte těsnění na sestavě pístu/těsnění stejně jako na horním těsnění. Umístěte sestavu pístu/těsnění do spodní části skříně. Vložte plastový přídržný nástroj a umístěte jej na místo, aby správně seděl píst/těsnění. Odstraňte veškeré nástroje.
4. Namontujte nový O-kroužek na sestavu vstupního ventilu, namažte jej olejem, zašroubujte do spodní

části (vstupu) skříně a utáhněte nastavitelným klíčem. Tím zajistíte, že spodní těsnění je ve správné poloze.

5. Vyrovnajte píst se třmenem. Dávejte pozor, abyste nepoškodili píst.

6. Naneste jakýkoli typ maziva na píst a třmen, abyste prodloužili životnost. Také naneste mazivo na otvory ve třmenu, kam jde čep.

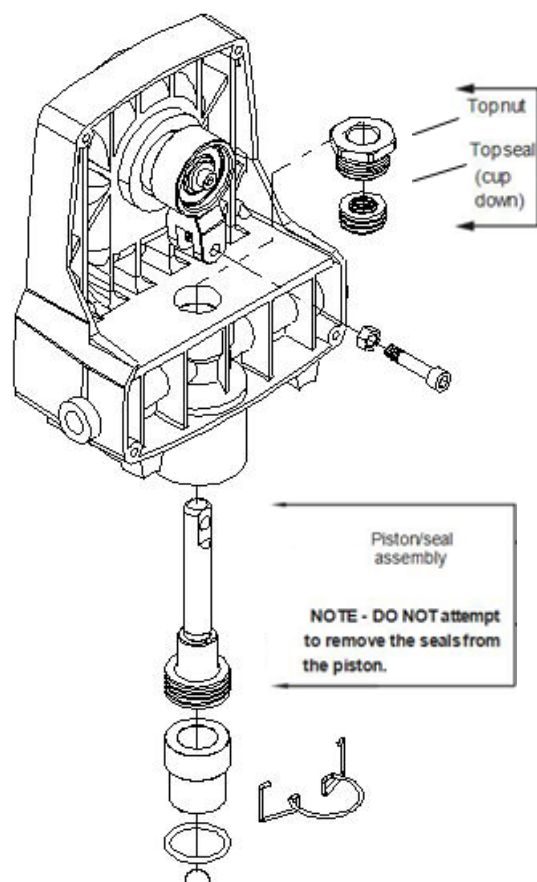
7. Nainstalujte kolík pro připojení třmenu k pístu. K tomu může být nutné posunout píst nahoru nebo dolů.

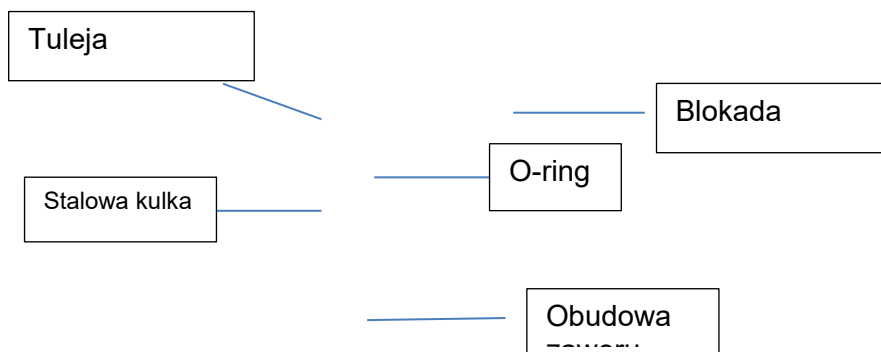
8. Nainstalujte šroub třmenu a podložku pro zajištění kolíku.

9. Otočte čerpadlo pravou stranou nahoru a naneste několik kapek oleje mezi horní uzávěr a píst. Tím prodloužíte životnost zařízení.

10. Nainstalujte přední kryt a čtyři (4) šrouby.

11. Vyměňte vstupní ventil. Nainstalujte sací sadu.





Odstraňování problémů/údržba

<u>Problém</u>	<u>Způsobit</u>	<u>Řešení</u>
A. Postřikovač se nespustí.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Stříkácí zařízení není zapojeno do elektrické zásuvky. 2. Vypínač ON/OFF je v poloze OFF. 3. Stříkácí zařízení bylo vypnuto, dokud bylo stále pod vysokým tlakem. 4. Žádné napětí ze zásuvky. 5. Prodlužovací kabel je poškozený nebo nevhodný. 6. Spálená pojistka ve stříkácí pistoli. 7. Problém s motorem 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Zapojte postřikovač do elektrické zásuvky. 2. Nastavte spínač ON/OFF do polohy ON. 3. Otočte knoflík regulace tlaku na maximální tlak (+) nebo uvolněte tlak otočením ventilu PRIME/SPRAY do polohy PRIME. 4. Správně otestujte napájecí napětí. 5. Vyměňte prodlužovací kabel. 6. Odneste postřikovač do autorizovaného servisního střediska. 7. Odneste postřikovač do autorizovaného servisního střediska.
B. je ovladač PRIM E/SPRAY nastaven do polohy PRIME, stříkácí zařízení	<ol style="list-style-type: none"> 1. Nádrž na barvu je prázdná nebo sací trubice není zcela ponořena v 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Doplněte nádrž nebo ponořte sací trubici do barvy.

<p>se spustí, ale nekreslí barvu.</p>	<p>barvě.</p> <ol style="list-style-type: none"> 2. Sací souprava je ucpaná. 3. Sací potrubí je uvolněné na vstupním ventilu. 4. Vstupní ventil je zablokovaný. 5. Výstupní ventil je zablokovaný. 6. Vstupní ventil je opotřebovaný nebo poškozený. 7. Ventil PRIME/SPRAY je ucpaný. 	<ol style="list-style-type: none"> 2. Vyčistěte sací sestavu. 3. Vyčistěte spoj potrubí a pevně jej utáhněte. 4. Vyčistěte vstupní ventil. Přívod se může ucpat kvůli starému nátěru. Zatlačením na přítlačný kolík uvolněte. 5. Vývod může být ucpaný starým nátěrem. Odstraňte vstupní ventil. Vložte pero nebo tužku do pouzdra pro uvolnění. 6. Vyměňte vstupní ventil. 7. Odneste postřikovač do autorizovaného servisního střediska.
<p>C. Rozprašovač kreslí barvu, ale při aktivaci pistole tlak klesá.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Stříkáč hrot je opotřebovaný. 2. Síto sací soupravy je ucpané. 3. Filtr pistole je ucpaný. 4. Barva je příliš těžká nebo hrubá. 5. Sestava vstupního ventilu je poškozená nebo opotřebovaná. 6. Sací potrubí je v poloze . 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vyměňte stříkáč trysku za novou. ** 2. Vyčistěte síto sací sady. 3. Vyčistěte nebo vyměňte filtr. Vždy mějte po ruce náhradní filtry. 4. Použijte jemnozrnnou barvu. 5. Vyměňte vstupní ventil. * 6. Utáhněte sací trubici.
<p>D. Ventil PRIME/SPRAY je v poloze SPRAY a proudí zpětným potrubím.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ventil PRIME/SPRAY je znečištěný nebo opotřebovaný. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Odneste postřikovač do autorizovaného servisního střediska.
<p>E. Únik stříkáč pistole</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vnitřní části stříkáč pistole jsou opotřebované nebo znečištěné. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Odneste postřikovač do autorizovaného servisního střediska
<p>F. Únik ze sestavy krytu trysky.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Tryska byla nesprávně sestavena. 2. Opotřebovaná podložka. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Zkontrolujte sestavu trysky a správně ji nainstalujte 2. Vyměňte podložku.*
<p>G. Stříkáč pistole nefunguje.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Stříkáč tryska nebo filtr pistole je ucpaný. 2. Stříkáč tryska není úplně otočená do polohy STŘÍKÁNÍ . 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vyčistěte stříkáč koncovku nebo filtr pistole. 2. Nastavte trysku do polohy SPRAY .
<p>H. Neplatný vzor .</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Tlak je příliš nízký. 2. Pistole nebo sací filtr je ucpaný. 1. Sací potrubí je uvolněné na vstupním ventilu. 2. Tryska je opotřebovaná. 3. Barva je hrubozrnná barva 4. Ztráta tlaku. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Zvyšte tlak. 2. Vyčistěte filtry. 3. Utáhněte konektor sacího potrubí. 4. Vyměňte trysku. 5. Použijte barvu s nižší zrnitostí. 6. Viz Příčiny a řešení problému C.

*Pro tyto postupy jsou k dispozici speciální opravárenské sady s pokyny.

** Pro tento postup jsou k dispozici další díly.

Denní údržba

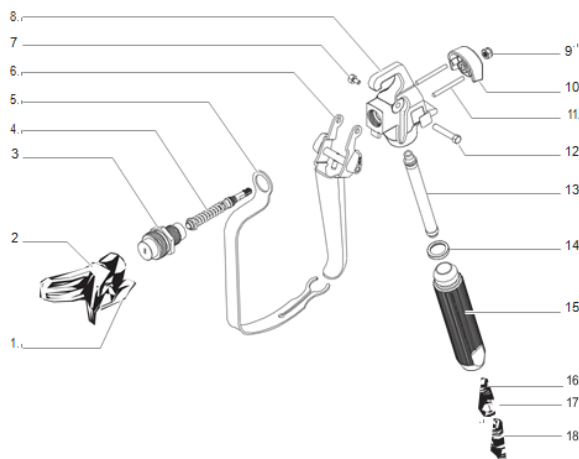
Jedinou nutnou každodenní údržbou je po použití zařízení důkladně vyčistit a namazat.

Dodržujte postupy čištění a mazání v tomto návodu k obsluze.

Prodloužená údržba

Některé části čerpadla se časem opotřebují a je třeba je vyměnit. Níže uvedený seznam uvádí dostupné opravné sady pro díly nahrazené touto sadou. Výkon čerpadla je jediným spolehlivým ukazatelem toho, kdy je třeba vyměnit opotřebitelné díly. Další informace o používání těchto sad naleznete v části **Odstraňování problémů**.

seznam dílů



Ne	Popis	Množství
1)	Rozprašovací tryska, 415/ 51 5	1
2)	Montáž krytu	1
3)	Postřikovač, 7/8"	1
4)	Sestava pružiny ventilu	1
5)	Kryt spouště	1
6)	Sestava spouště	1
7)	Spouštěcí šroub (krátký)	1
8)	Pouzdro na zbraň	1
9)	Matice	1
10)	Blokáda	1
11)	Kolík	1
12)	Spouštěcí šroub (dlouhý)	1
13)	Filtr, bílý	1

14)	Podložka	1
15)	Rukojeť	1
16)	Jaro	1
17)	Pečetní prsten	1
18)	Konektor	1

AUTORIZOVANÝ ZÁSTUPCE VÝROBCE:

FOREINTRADE SP. Z OO; Grochowska 341 lok . 174; 03822 Varšava

KRAFT&DELE

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Podle ISO/IEC Guide 22 a EN 45014

Autorizovaný zástupce výrobce : FOREINTRADE SP. Z OO

Adresa autorizovaný zástupce : Grochowska 341, místnost 174; 03822 Varšava

**PROHLAŠUJEME, ŽE PRODUKT JE V SOULADU S EVROPSKÝMI
STANDARDY**

název Produkt : Vakuový extraktor olej (označený podepsat náklad Kraft&Dele)

Model (označení komerční) : PTJ-HD2100/ KD1744

Údaje o produktu : VÝKON: 1500W

Prohlášení :

Produkt , pro který odkazuje moje maličkost tímto prohlášení splňuje požadavky

Směrnice ES :

1. 2006/42/ES směrnice o strojních zařízeních
2. 2011/65/EU ROHS 2 směrnice
3. Směrnice 2000/14/ES o emisích hluku

Podle norem:

EN 60204-1:2006/A1:2009; EN ISO 12100:2010; EN50581:2012; EN ISO 3744:2011

Číslo certifikátu M8A 070333 027 Rev. 00 propuštěn od TUV SUD Product Service GmbH
(Certifikační orgán, Ridlerstrasse 65, 80339 Mnichov, Německo) dne 15. března 2019.

Osoba odpovědný za vedoucí dokumentace technická : Ma Dong Hui , Grochowska 341 lok .
174; 03822 Varšava

Ma Dong Hui , Varšava, 18.06.2019